

ROSH HASHANAH

תשפ"ד - 5784



THE SEPHARDIC TEMPLE

OFFICIATING:
RABBI STEVE GOLDEN
CANTOR YAIR YONATI



סליחות SELIHOT סליחות

Monday–Friday at 7:30 AM, Sunday at 8:30 AM

Erev Rosh Hashanah - Friday, September 15 at 7:00 AM

Erev Kippur - Sunday morning, September 24 at 8:00 AM

FIRST DAY OF ROSH HASHANAH (*Light Candles: 6:46 PM*)

Minhah & Arvit: **FRIDAY EVENING, SEPTEMBER 15**..... 6:30 PM

Shahrit: **SATURDAY MORNING, SEPTEMBER 16** 8:00 AM

Torah Reading 9:30 AM

Shofar NOT sounded on Shabbat

Sermon by Rabbi Steve Golden 10:30 AM

Musaf Immediately following Sermon

SECOND DAY OF ROSH HASHANAH (*Light Candles after 7:37 PM*)

Minhah & Arvit: **SATURDAY EVENING, SEPTEMBER 16** 6:45 PM

Shahrit: **SUNDAY MORNING, SEPTEMBER 17** 8:00 AM

Torah Reading 9:30 AM

Shofar sounded at 10:00 AM

Sermon by Rabbi Steve Golden 10:30 AM

Musaf Immediately following Sermon

TASHLIKH, תשל"ך, DOXEY BROOK PARK 6:00 PM

Minhah & Arvit: **SUNDAY EVENING, SEPTEMBER 17** 6:45 PM

CONCLUSION OF YOM TOV (*Havdalah after 7:35 PM*)

Happy New Year - Anyos Muchos i Buenos

תזכו לשנים רבות

IN THE TEMPLE FAMILY

THE SEPHARDIC TEMPLE WEEKLY BULLETIN . SEPTEMBER 16, 2023

Wishing you a healthy, sweet and prosperous New Year!

שנה טובה

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:
Maria Arevalo

Beloved mother of:
Veronica Arevalo

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:
Dr. Bernard Lanter, MD

Beloved husband of:
Dorothy Lanter

Treasured father of:
Professor David Lanter
Dr. Robert Lanter
Regina Lanter

Cherished brother of:
The late Rose Lafer

*Have you sent in your
Kal Nidre pledge?*



Ladino Phrase of the Week

פארה מונג'וס אנייס
אנייאדה בואינה אי דולסי

*Para muchos anyos
Anyada buena i dulce*

**Many Years
A good and sweet year**



**בסימן טוב ומזל טוב
SIMAN TOV & MAZAL TOV**

On the Birth of a Baby Boy:
Jack Sean Riley

Parents:
Jessica & Dean Riley

Grandparents:
Lisa & Victor Amiel
Dorit & Peter Riley

Great-grandparents:
The late Jeanne & Sam Amiel



The 'Seder' on Rosh Hashanah

בליל ראש השנה אחרי קידוש על היין ובציעת הפת, יש נוהגים להביא על השלחן מיני אוכל לסימן טוב.

After the sanctification over wine and bread, it is customary in many households to precede the evening meal on Rosh Hashanah with special foods chosen symbolically and eaten with appropriate blessings and wishes suggested by their name or quality.

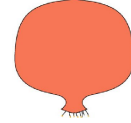
DATE = תמר



יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שתיתומנה איבה ו שנאה ופקשת איש רעת רעהו.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that this new year will be dated one when enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be brought to an end.

POMEGRANATE = רימון



יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שנהיה מלאים מצות כרמוך.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our observance of Your commandments will be like the overflowing seeds of a pomegranate.

SQUASH = קרא



יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שתקרע רוע גזר דיננו ויקראו לפניך זכיותינו.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that as You judge us, may the evil of our decree be squashed, but our virtue called out before You.



LEEK = כרתי

יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שתכרתנה איבה ו שנאה ופקשת איש רעת רעהו.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be rooted out.

SPINACH (or BEET) = סלקא



יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שיסולק מבינינו איבה ו שנאה; ותחתם יוטע בקרבנו אהבה ואחווה שלום ורעות.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity and hatred be removed from between us; and in its place may love and friendship, peace and fellowship be planted within us.

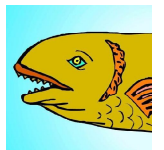


BEANS = רוביא

יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שירבו זכיותינו.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our merits be bountiful like beans on a stalk.

SHEEP/FISH HEAD (or HEAD OF TURNIP) = ראש



יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו שנהיה לראש ולא לזנב.

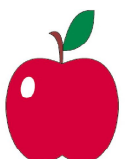
May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that in the coming year we may go ahead in all we undertake.

SWEET APPLE = תפוח מתוק

יהי רצון מלפניך ד' אלהינו ואלהי אבותינו

שתחדש עלנו שנה טובה ומתוקה כדבש מרשית השנה ועד אחרית שנה.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that we experience goodness and sweetness for the duration of this new year.



The Story of ROSH HASHANAH

ראש השנה

תשפ"ד - 5784

The most sacred and solemn season of the Jewish year is the month of Elul, terminating in the two connected Holy Days of Rosh Hashanah (the New Year) and Yom Kippur (the Day of Atonement). Unlike the three Pilgrim Festivals, these days have no agricultural significance, and are dedicated solely to deep introspection, the reparation of wrongs committed against one's fellow, and *teshuvah*, the penitential return of the human being to their Creator.

During these High Holy Days, special penitential prayers - known as *selihot* - are recited in the early morning. The season is devoted preeminently to that experience of the soul which goes by the name of self-renewal. One of the great concepts of Judaism is the insistence on the human being's ability to change for the better.

Since a prayer for forgiveness has no meaning without remorse there is associated with the *selihot*, the Confession, in which we clearly make confession of our sins before G-d.

The special Biblical precept that is most identified with Rosh Hashanah is the blowing of the shofar. It is a religious duty on this day to listen to the shofar sound. During the course of Rosh Hashanah service the congregation stands in silence during the sounding of the shofar. In ancient times the shofar was used to sound alarms; to assemble armies, and to announce plague or famine. The shofar heralded important events of a national character, and was frequently employed as part of the worship in the Temple of Jerusalem. But the shofar attained its chief and lasting religious importance in connection with the New Year's festival of Rosh Hashanah.





High Holy Day Greetings

By Rabbi Nissim Elnecavé,
The Sephardic Jewish Brotherhood of America

During the High Holy Days- Rosh Hashanah and Yom Kippur- there are many phrases used to greet our friends and families. These various greetings are meant to bring our families and friends closer during these important days, as the *Book of Life* opens in front of us.

In Hebrew one says, **Shana Tova**, meaning *Good year*. People also greet each other by saying **Shana Tova Umetuka**, meaning, *A good and sweet year*.

We, Sepharadim, also use some other greeting during these Holy Days, In Hebrew one says, **Tizke-** in singular or **Tizku-** in plural, **Leshanim Rabot**, meaning *You should merit to live many years*, then the other person responds, **Ne'imot vetovot**, meaning *Good and pleasant*.

In Ladino one says, **Para muchos anyos**, meaning *For many years*, the other person responds, **Muchos i buenos**, meaning *Many and good ones*.

One may also say the following, **Anyada buena**, meaning *Good year*.

Anyos muchos i buenos, meaning *Many good years*.

Salud i vida, meaning *Life and good health*.

Sanos i rezios, meaning *Good health and strength*.

Ke seash eskrito en libros de vidas buenas, meaning *May you be inscribed in the book of good life*.

And then towards the end of Yom Kippur we say, **Ke seash eskrito i seyado en libros de vidas buenas**. Meaning, *May you be written and sealed in the book of good life*.

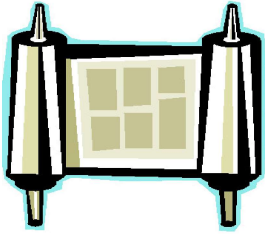
*We have said it in many ways, our best wishes
in this coming New Year 5783!*

YOM KIPPUR

תשפ"ד - 5784

THE SEPHARDIC TEMPLE

OFFICIATING:
RABBI STEVE GOLDEN
CANTOR YAIR YONATI



SUNDAY MORNING, SEPTEMBER 24



Selihot	8:00 AM
Morning Services	9:00 AM
Minhah	1:00 PM

Light Candles: 6:31 PM

KAL NIDRE EVENING AT 6:15 PM SUNDAY, SEPTEMBER 24

*The President of the Sephardic Temple, Mr. Isaac Mayo,
will address the Congregation*

MONDAY, SEPTEMBER 25

Shahrit	8:00 AM
Torah Reading	10:45 AM
Sermon by Rabbi Steve Golden	11:45 PM
Musaf	12:15 PM

YIZKOR MEMORIAL SERVICE - 2:45 PM

LEARNING SESSION CONDUCTED BY RABBI STEVE GOLDEN - 3:15 PM

Minhah	4:30 PM
Ne'ilah	6:15 PM

**Sounding of the Shofar (End of Yom Kippur Fast) ... 7:21 PM*



The Story Of YOM KIPPUR

יום כפור



Yom Kippur, the Day of Atonement, is the most sacred of the Jewish holidays, the “Sabbath of Sabbaths.” On Yom Kippur 40 days of repentance that began with the first of Elul have passed. On Rosh Hashanah G-d has judged mankind and recorded their judgements in the Book of Life. But we are given a 10 day reprieve.

On Yom Kippur the Book of Life is closed and sealed. Those that have repented for their sins are granted a good and happy New Year. Since Yom Kippur is the day to ask forgiveness for promises broken to G-d, the days before are reserved for asking forgiveness from for broken promises between people, as G-d cannot forgive broken promises between people.

Yom Kippur is a day of “NOT” doing. There is no blowing of the Shofar and Jews may not eat or drink, as fasting is commanded in the Bible.

The Five Prohibitions of Yom Kippur:

1. Eating and drinking
2. Anointing with perfumes or lotions
3. Marital relations
4. Washing for pleasure
5. Wearing leather shoes

While on Yom Kippur we fast, the day before we eat.

On the eve of Yom Kippur the community joins at the synagogue. Men put on prayer shawls (not usually worn in the evenings). Then, as night descends, the cantor begins the “Kal Nidre”; it is repeated 3 times, each time in a louder voice. The Kal Nidre emphasizes the importance of keeping vows, as violating an oath is a grave sin.

An important part of the Yom Kippur service is the *Vidui* or confession. The Confessionals in the liturgy help to reflect on one’s misdeeds; confessing them verbally is an indispensable component of our repentance before G-d and asking Him for forgiveness. Because community and unity are an important part of Jewish Life, the confessions are said in the plural (We are guilty).

As Yom Kippur ends, the last service called *Ne’ilah* offers a final opportunity for repentance. It is the only service of the year during which the doors of the Heikhal/Ark (where the Torah scrolls are stored) remain open from beginning to end.

Yom Kippur concludes with the verse, said 7 times, “The L-rd is our G-d.” The Shofar is sounded once and the congregation proclaims - “*Next Year in Jerusalem.*”

2023 Kal Nidre Participants



Mr. & Mrs. Fred Abraham
Mrs. Marilyn Alcosser
Ms. Joy Zacharia Appelbaum
Ms. Diana Assael
Mr. Sam Barouch
Mrs. Alma Baruch
Mr. Michael Baruch
Mrs. Judith Beja
Mr. & Mrs. Jacques Benatar
Mr. & Mrs. Richard Bensignor
Mr. & Mrs. Amir Berenblat
Mr. & Mrs. Kenneth Bergman
Mrs. Elizabeth Bernstein
Mr. & Mrs. Eli Blit
Mrs. Belle Camhi
Mr. Justin Chernoff
Mr. & Mrs. Steven Chernoff
Mr. Alex Cohen
Mr. & Mrs. Bob S. Cohen
Mr. & Mrs. Maurice Cohen
Mr. Sol Cohen
Ms. Roberta Confino
Mrs. Marion Crespi
Mr. & Mrs. Michael Crespi
Mr. & Mrs. Neil Crespi
Mr. & Mrs. Robert Crespi
Mr. & Mrs. Irwin Davidson
Mr. & Mrs. Keith Davidson
Mr. & Mrs. Adam Edelberg
Mr. Allan Elias
Mr. Brett Elias
Mr. & Mrs. Butch Elias
Mr. Martin I. Elias &
Ms. Veronica Arevalo
Mr. Sean Elias
Mrs. Rose Eskononts
Mr. & Mrs. Jeffrey Ezratty
Mr. & Mrs. Howard Franco
Mrs. Trudy Franco
Mrs. Caroline Hazan Fried
Mr. & Mrs. David Futter
Ms. Nina Garfinkel &
Mr. Steven Notis
Mr. & Mrs. Bob Gally
Mr. & Mrs. David Gatenio
Mr. & Mrs. Bruce Geller
Mr. & Mrs. Aaron Gindi
Mr. & Mrs. Joseph Glasser
Mr. & Mrs. Mark Gotkin
Mr. & Mrs. Nathan Grama
Mr. & Mrs. Anthony Grass
Dr. & Mrs. Steven Haleo
Dr. Joe Halio
Mr. & Mrs. Zachary Hanan
Mrs. Evelyn Hattem
Mr. & Mrs. Jack Hattem
Mr. & Mrs. Aaron Hazan
Mr. & Mrs. Larry Hazan
Mr. & Mrs. Matthew Hazan
Mr. & Mrs. Victor F. Hazan
Mr. & Mrs. Arthur Israel
Mr. & Mrs. Richard Israel
Mr. & Mrs. Sol Israel
Dr. Stephen Kleinman
Mrs. Dorothy Lanter
Mr. & Mrs. Jeffrey Lederman
Mr. Mel Matsil
Mr. Isaac Mayo
Ms. Annielynn Miller
Mr. Arthur Miller
Mr. & Mrs. David Monaco
Dr. & Mrs. Edmond Mukamal
Mr. & Mrs. Jehiel Nakash
Mr. & Mrs. Kobi Noiman
Mrs. Louise Pardo
Ms. Miriam Pardo
Mr. & Mrs. Victor Pardo
Mr. Sol Pearlman
Mrs. Regina Pessa
Mr. & Mrs. Russ Posner
Dr. Pnina Powell
Mr. Arthur Quentzel
Mr. & Mrs. Mark Renton
Mr. & Mrs. Robert Roman
Mr. & Mrs. Murray Romano
Mr. & Mrs. Marvin Rosen
Mr. & Mrs. Andrew Ross
Mr. Jack Rubin
Mr. & Mrs. Albert Russo
Mr. & Mrs. Cliff Russo
Mr. & Mrs. Larry Russo
Mr. Michael Russo Sawyer
Mr. & Mrs. Marvin Sayah
Mr. Albert Sayegh
Mr. & Mrs. Eric Schwartz
Mr. & Mrs. Richard Schwartz
Mr. & Mrs. Stewart Semaya
Mr. & Mrs. Mark Serwetz
Mr. & Mrs. Robert Sharaby
Mrs. Sylvia Sheinker
Mr. Murray Simsofo
Mr. & Mrs. Mitchell Skolnik
Dr. Sultana Ehrlich &
Dr. Robert Smith
Mr. & Mrs. Michael Solli
Dr. & Mrs. Samuel Spitalowitz
Mr. & Mrs. Ben Stein
Mr. & Mrs. Matthew Stoltz
Mrs. Carol Susi
Mr. & Mrs. Ed Tawil
Mrs. Delcia Telson
Mr. & Mrs. Marc Tenzer
Mr. Elliot Tolchin
Ms. Sharon Trager
Mr. & Mrs. Victor Trager
Mr. & Mrs. Jarrod Weber
Mr. & Mrs. Jesse Weber
Mr. Mark Weber
Mr. & Mrs. Larry Wein
Mr. & Mrs. Todd Wilson
Mr. & Mrs. Ari Yemini
Mr. Barry Yomtov
Mr. & Mrs. Aaron Zacharia
Mr. & Mrs. Eli Zacharia
Mrs. MaryAnn Zacharia
Mr. & Mrs. Michael Zacharia

**New Names in Bold*